

1901-12-31

SENDER

Rasmus Christiansen

RECIPIENT

Emil Hannover

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Dansk

Date explanation:
Datering i brev

Sender's location:
København, Holbergsgade

Archive:
Den Hirschsprungske Samling

TRANSCRIPTION

[i Hannovers hånd:]
Christiansen

Holbergsgade 16
d: 31 December 1901

Kære Hannover!

Jeg vil med Glæde gøre Dem
den ringe Tjeneste som De beder
mig om, jeg er kun gnaven
over at De har ment det nødven-
digt at fremkomme med en
Redegørelse af Deres økonomiske
Forhold i den Anledning, som
om De ikke til enhver Tid kunde
faa hos mig uden Omstændigheder saameget som
jeg paa nogen Maade kan und-
være. De kan godt faa indtil
1000 Kr, hvis De maatte ønske det,
idet jeg ligesom De gaar ud fra
at skulde jeg imod Forventning
faa Brug for Pengene inden De

[2]

faar det omtalte Bo i Orden, saa
kan vi nok i Fællesskab faa Beløbet
bragt tilveje paa anden Maade.
Foreløbig vil jeg komme ud
med de 500 Kr i Morgen og samtidig
benytte Lejligheden til at ønske Dem
og Deres Kone et glædeligt Nytaar.
Med venlig Hilsen
Deres hengivne
R. Christiansen.

Holbergsgade 16

Christiansen

d. 31 December 1901

Kære Hannover!

Jeg vil med Glæde gøre Dem
den ringe Tjeneste som De beder
mig om, jeg er kun glædet
over at De nu mente det nødvendigt
at fremkomme med en
Redegørelse af Deres økonomiske
Forhold: den Anledning, som
om De ikke til enhver Tid kunde
faa hos mig ^{inden Omstændigheder} saameget som
jeg nok noget Maade kan ind-
være. De kan godt faa indtil
1000 Kr, hvis De maatte ønske det,
idet jeg ligesom De gaar ud fra
at skulde jeg imod Forventning
faa Brug for Pengene inden De

for det antalte Bo i Orden, saa
kan vi nok i Fallesskab faa Beløbet
bragt tilveje paa anden Maade.

Farelobig vil jeg komme ind
med de 500 Kr. i Morgen og samtidig
benytte Lejligheden til at ønske Dem
og Deres Kone et glædeligt Nytår.

Med venlig Hilsen

Deres hengivne

P. Lepistiansen.